

Indiana University

---

# Studies in Second Language Acquisition

---

Volume 3

Spring 1981

Number 2

# Studies in Second Language Acquisition

## Editor

Albert Valdman  
Indiana University

## Associate Editor

Harry Gradman  
Indiana University

## Research Notes Editors

Michael Long  
University of Pennsylvania

Robin Scarcella  
University of Southern Carolina

## Editorial Board

Simon Belasco  
University of South Carolina

Robert Lafayette  
Indiana University

Gilles Bibeau  
Université de Montréal

Jack C. Richards  
University of Hong Kong

S. Pit Corder  
University of Edinburgh

Dorothy Rissel  
Indiana University

Daniel Coste  
Ecole Normale Supérieure  
de Saint-Cloud

Wilga Rivers  
Harvard University

Daniel Dinnsen  
Indiana University

Eddy Roulet  
Université de Genève

Francisco Gomes de Matos  
Universidade Federal de Pernambuco

Sandra Savignon  
University of Illinois

Evelyn Hatch  
University of California at Los Angeles

Bernard Spolsky  
Bar Ilan University, Tel Aviv

Leon Jakobovits  
University of Hawaii

Merrill Swain  
Ontario Institute for Studies  
in Education

Stig Johansson  
University of Oslo

Richard Tucker  
Center for Applied Linguistics

Stephen Krashen  
University of Southern California

ISSN 0272-2631

## Subscriptions

*Studies in Second Language Acquisition* will appear twice yearly, spring and fall. Each issue will contain 100-120 pages. Individual subscriptions are \$12.00 for one year (United States), \$14.00 (foreign, including Canada); and \$21.00 (U.S.), \$25.00 (foreign) for two years. Institutional subscriptions are \$15.00 for one year (U.S.), \$17.00 (foreign); and \$27.00 (U.S.), \$31.00 (foreign) for two years. Foreign subscribers desiring receipt by air mail, please add \$7.50 per year. Single issues are available at the cost of \$7.50. We can only accept payment in U.S. dollars; foreign subscribers should send an international money order or bank order. Subscription orders should be sent to: *Studies in Second Language Acquisition*, Ballantine Hall 602, Indiana University, Bloomington, IN 47405.

This volume was designed and printed at  
Indiana University Publications/Printing

©Committee for Research and Development in Language Instruction, 1981

# Studies in Second Language Acquisition

Volume 3

Spring 1981

Number 2

## Contents

### Articles

- 97 W. Hüllen  
Teaching German as a second language in Germany: Bilingualism in the Federal Republic
- 109 J.M. Meisel, H. Clahsen,  
and M. Pienemann  
On determining developmental stages in natural second language acquisition
- 136 N. Dittmar  
On the verbal organization of L2 tense marking in an elicited translation task by Spanish immigrants in Germany
- 165 C. W. Pfaff  
Incipient creolization in *Gastarbeiterdeutsch*!: An experimental sociolinguistic study
- 179 S. W. Felix  
On the (in)applicability of Piagetian thought to language learning
- 193 H. Wode  
Language acquisition, pidgins and creoles
- 201 L. Selinker  
and J.T. Lamendella  
Updating the interlanguage hypothesis
- 221 A.D. Cohen and  
E. Aphaek  
Easifying second language learning

### Reviews:

- 237 S.G. Thomason  
K.C. Hill (ed.), *The genesis of language: the First Michigan Colloquium, 1979*
- 250 B. Hartford  
J.H. Schumann, *The pidginization process: a model for second language acquisition*